



ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	.....	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	.....
LOOSE SURFACE	.....	GRAVIER	.....
CART TRACK, WINTER ROAD	.....	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER	.....
OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	.....	LEU HISTORIQUE	.....
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	.....	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE	.....
BUILT-UP AREA	.....	AGGLOMERATION	.....
RAILWAY, STOP, STATION, STOP	.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	.....
BRIDGE	.....	HYDROELECTRIC PORT, MOULINAGE	.....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	.....	POINTS DE RÉPÈRE	.....
LANDMARK FEATURES		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
HOUSE, BARN	.....	MAISON, GRANGE	.....
CHURCH, SCHOOL	.....	ÉGLISE, ÉCOLE	.....
POST OFFICE	.....	BUREAU DE POSTES	.....
HISTORICAL SITE	.....	LEU HISTORIQUE	.....
TOWERS, FIRE, RADIO	.....	TOURS, FEU, RADIO	.....
WELL, OIL, GAS	.....	Puits: PETROLE, GAZ	.....
TANK, OIL, GAS, LINE, WATER	.....	RÉSÉRVOR: PETROLE, ESSENCE, EAU	.....
TELEPHONE LINE	.....	LIÈNE TÉLÉPHONIQUE	.....
POWER TRANSMISSION LINE	.....	LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	.....
NAME	.....	.....	.....
CUTTING, EMBANKMENT	.....	DÉBLAI, REMBLAI	.....
GRAVEL PIT	.....	GRAVIER	.....
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	.....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, SOUS-PROVINCIALE	.....
COUNTY, DISTRICT	.....	COMTÉ, DISTRICT	.....
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	.....	CANTON, PAROISSE - APPENTÉE, NON APPENTÉE	.....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	.....	TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE	.....
- SECTION CORNERS	.....	- COINS DE SECTION	.....
MUNICIPALITY		MUNICIPALITÉ	
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	.....	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	.....
HORIZONTAL SURVEY POINT	.....	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE	.....
BENCH MARK WITH ELEVATION	.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	.....
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	.....	POINT COTE, PRECIS, SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	.....	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE	.....
DIRECTION OF FLOW	.....	DIRECTION DU COURANT	.....
LAKE, INTERMITTENT LAKE	.....	LAC, LAC INTERMITTENT	.....
WETLAND, MARSH	.....	TERREAU MARÉCHÉ	.....
MARSH, SWAMP, WOODS	.....	MARAIS, MARÉCHAGE (BOIS)	.....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	.....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	.....
SAND, ABOVE, IN WATER	.....	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	.....
STRING BOG	.....	MARÉCHAGE EN ENFILADE	.....
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	.....	TOUNDRAS, ETANGS, SOLS POLYGAUX	.....
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	.....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	.....
FORESHORE FLATS	.....	ESTUAIRES	.....
ROCK	.....	ROCHE	.....
DAM	.....	BARRAGE	.....
WHARF	.....	QUAI	.....
DITCH	.....	FOSSÉ	.....
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOUR	.....	COURBES DE NIVEAU	.....
APPROXIMATE CONTOUR	.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	.....
DEPRESSION CONTOUR	.....	COURBE DE CUVETTE	.....
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	.....	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
ESKER	.....	ESKER	.....
PINGO	.....	PINGO	.....
SAND, SAND DUNES	.....	SABLE, DUNES	.....
PALSA BOG	.....	PALE	.....
WOODED AREA	.....	RÉGION BOISÉE	.....
CLEARED AREA	.....	RÉGION DÉBOISÉE	.....

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

A-21511 7/70

A-21511 7/70

A-21511 7/70

GRID ZONE DESIGNATION

DESIGNATION DE LA ZONE

9 W

100 000 M SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATEUR DU CARRÉ DE 100 000 M

VS

76

VS

76

EXAMPLE OF METHOD USED

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

99

98

97

96

95

94

93

92

91

90

89

88

87

86

85

84

83

82

81

80

79

78

77

76

75

74

73

72

71

70

69

68

67

66

65

64

63

62

61

60

59

58

57

56

55

54

53

52

51

50

49

48

47

46

45

44

43

42

41

40

39

38

37

36

35

34

33

32

31

30

29

28

27

26

25

24

23

22

21

20

19

18

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

4

3

2

1

0

99

98

97

96

95

94

93

92

91

90

89

88

87

86

85

84

83

82

81

80

79

78

77

76

75

74

73

72

71

70

69

68

67

66

65

64

63

62

61

60

59

58

57

56

55

54

53

52

51

50

49

48

47

46

45

44

43

42

41

40

39

38

37

36

35

34

33

32

31

30

29

28

27

26

25

24

23

22

21

20

19

18

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

4

3

2

1

0

REVISION

REVISION

107 A/14 107 A/15 107 A/16

107 A/11 107 A/10 107 A/9

107 A/6 107 A/7 107 A/8

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 9

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1974 MAGNETIC BEARING is 41° 32' (738 mls)

EAST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.2"

GRID NORTH is 0° 30' (8 mls) WEST OF TRUE NORTH

for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 41° 32' (738 mls)

EST du NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.2"

NORD DU QUADRILLAGE est 0° 30' (8 mls) à l'ouest du

NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 30 0 0

Feet 100 100 0 0

100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000